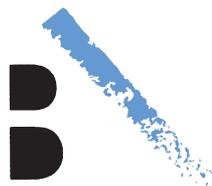


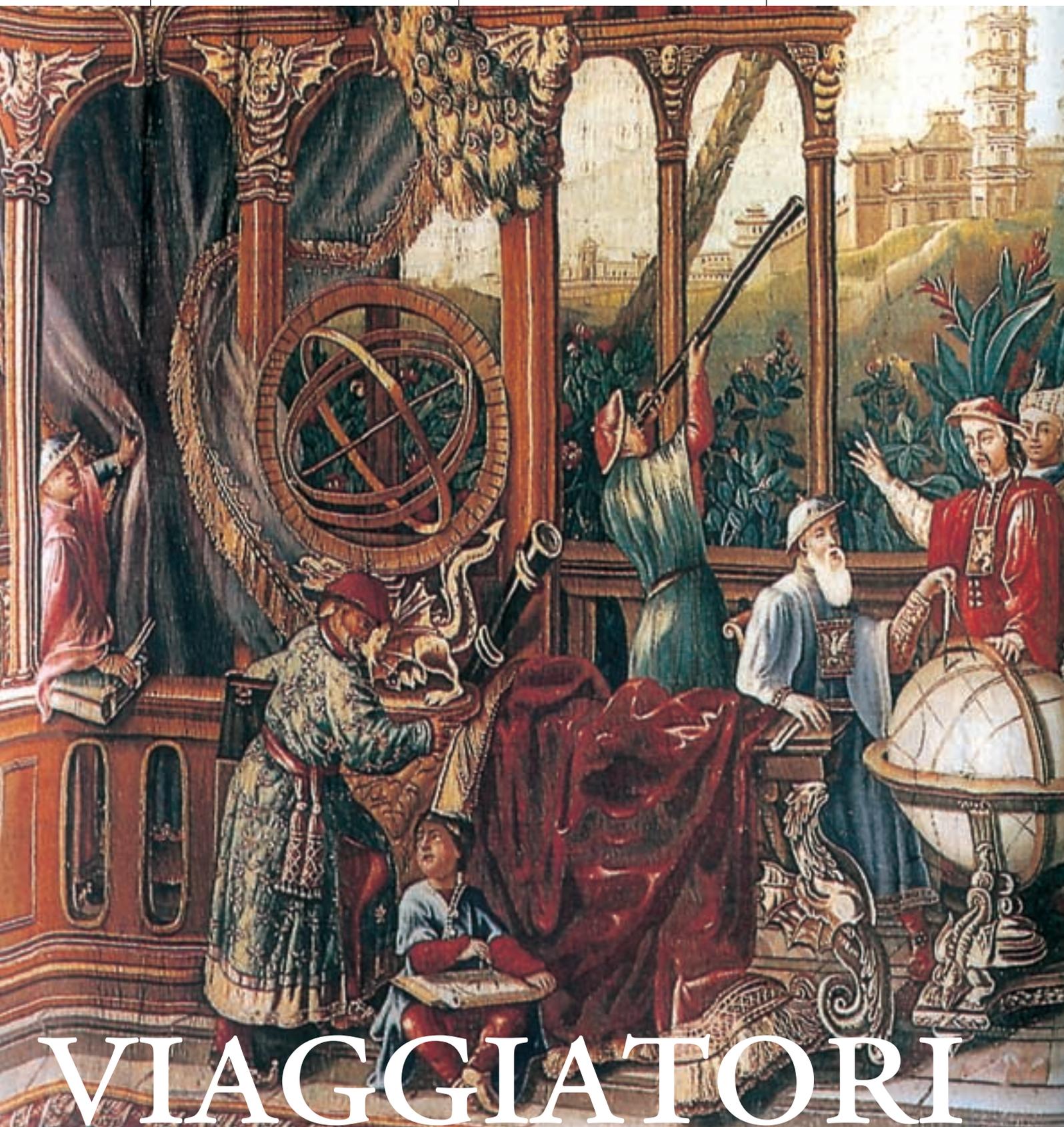


Fondazione «La Gregoriana»

Biblioteca
nazionale
centrale
di Roma



Associazione «Anastasis»



VIAGGIATORI DELL'ASSOLUTO

MATTEO RICCI E LE MISSIONI
DELLA COMPAGNIA DI GESÙ IN ORIENTE

VIAGGIATORI DELL'ASSOLUTO

MATTEO RICCI E LE MISSIONI
DELLA COMPAGNIA DI GESÙ IN ORIENTE



*In occasione del 400° anniversario
della morte di Padre Matteo Ricci S.J.
(Macerata 1552 - Pechino 1610)*

ROMA
M M X



VIAGGIATORI DELL'ASSOLUTO

MATTEO RICCI E LE MISSIONI DELLA COMPAGNIA DI GESÙ IN ORIENTE

La FONDAZIONE «LA GREGORIANA» e «ANASTASIS», Associazione Internazionale per l'Arte Cristiana e il Dialogo Interculturale, in collaborazione con la Biblioteca nazionale centrale di Roma, intendono promuovere – nell'anno della ricorrenza del quarto centenario della morte del gesuita maceratese Matteo Ricci – la mostra «VIAGGIATORI DELL'ASSOLUTO. Matteo Ricci e le missioni della Compagnia di Gesù in Oriente» e un convegno internazionale.

Tale evento intende ripercorrere le orme dei grandi esploratori e missionari Gesuiti che, dal 1600, affrontarono viaggi impervi verso Oriente per incontrare civiltà lontane, confrontandosi attraverso la matematica, l'astronomia, la geografia, la filosofia, le lettere e le arti, conoscenze che consentirono loro di varcare le porte delle corti imperiali.

Il Collegio Romano – l'attuale *Consortium Gregoriano* –, fondato da sant'Ignazio di Loyola, svolse dalla seconda metà del Cinquecento un ruolo fondamentale nella formazione dei Gesuiti, favorendo l'incontro delle diverse culture attraverso le missioni.

La mostra «VIAGGIATORI DELL'ASSOLUTO» è prevista per l'anno 2010 a Roma e, a seguire, negli Stati Uniti e in Cina.

Il Convegno Internazionale si svolgerà nei primi mesi del 2010 presso la Pontificia Università Gregoriana.

È stata avanzata domanda per l'ottenimento dell'Alto Patronato del Presidente della Repubblica Italiana e dei patronici del Ministero degli Affari Esteri, del Ministero per i Beni Culturali, della Regione Lazio, della Provincia di Roma, del Comune di Roma; nonché la domanda per la costituzione di un Comitato Nazionale per le celebrazioni del quarto centenario della morte del missionario gesuita maceratese Matteo Ricci.





Papa Gregorio XIII promuove le missioni dei Gesuiti

LA MOSTRA

Nell'anno 2010 ricorre il quarto centenario della morte del missionario Matteo Ricci. È intenzione dei Promotori cogliere questa occasione per offrire una testimonianza concreta di quello che è stato un reale esempio di inculturazione: **una mostra sulle missioni gesuitiche in Oriente.**

Questa iniziativa non è tesa ad evocare in forma retorica i fasti di un periodo lontano in cui uomini di straordinarie fede e cultura, formati alla scuola del Collegio Romano, partivano dall'Europa verso l'Oriente per evangelizzare popoli e genti, ma intende ripercorrere le fasi che servirono ad instaurare un dialogo costruttivo tra persone di tradizioni e culture differenti.

Con questa mostra si vuole quindi organizzare un evento storico-artistico che metta in luce l'epopea delle prime missioni gesuitiche nel Levante, sottolineando l'opera straordinaria compiuta dai missionari Gesuiti, uomini che hanno affrontato viaggi impervi, riuscendo non senza difficoltà ad annunciare il Vangelo, tentando di rispettare, capire e dialogare con le culture locali, gettando così il seme dell'odierna inculturazione.

Si intende così riscoprire l'eredità di questi giovani missionari del XVI-XVIII secolo, che, grazie alla teoria della missione di S. Ignazio e alla loro formazione specifica, soprattutto al Collegio Romano, divennero di volta in volta abili linguisti, cartografi, astronomi, diplomatici, matematici, filosofi e musicisti.



Opera del pittore gesuita Castiglione alla corte dell'Imperatore cinese



Contesto

Nell'anno 2010 ricorre il 400° anniversario della morte di padre Matteo Ricci (1552-1610). Questi si inoltrò inerme con alcuni compagni nella Cina dei Ming, universo chiuso e diffidente, prendendo il nome cinese *Li Matou*. Offrì un esempio di evangelizzazione rispettosa delle diversità. Egli si fece talmente «cinese con i cinesi» da diventare un vero sinologo, nel più profondo significato culturale e spirituale del termine, poiché nella sua persona seppe realizzare una straordinaria armonia interiore tra il sacerdote e lo studioso, tra il cattolico e l'orientalista. Scrisse opere scientifiche, filosofiche e teologiche in cinese.

In questa occasione, con l'allestimento di una mostra sulle missioni gesuitiche, si intende mettere in evidenza il dialogo interculturale come opportunità per contribuire a una società pluralistica e dinamica, in Europa e nel mondo intero; e sottolineare l'importanza della ricchezza derivante dalla diversità delle culture.

Obiettivi

La mostra «VIAGGIATORI DELL'ASSOLUTO. *Matteo Ricci e le missioni della Compagnia di Gesù in Oriente*» vuole essere un evento di **grande spessore storico e culturale** per portare all'attenzione del grande pubblico il capitolo affascinante, e poco noto, dell'avventura delle missioni gesuitiche.

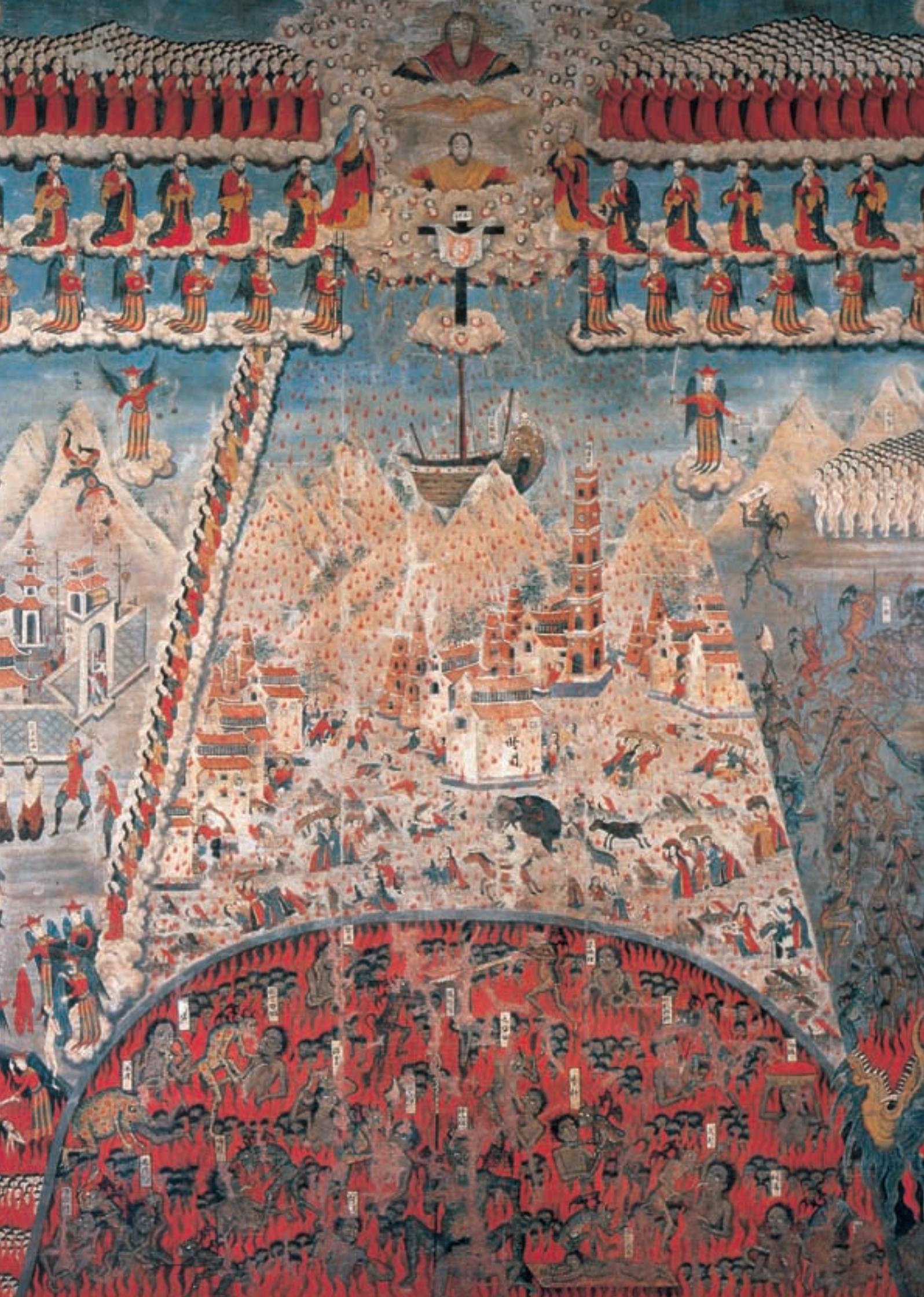
Presenterà a Roma, in una **sede prestigiosa**, raccolti insieme per la **prima volta**, i documenti, gli oggetti preziosi, le opere artistiche provenienti dai Paesi interessati.

Il carattere internazionale dell'evento consentirà di trasferire la mostra anche negli Stati Uniti e in Cina.

La mostra avrà sicuramente un **alto impatto sui media**, facilitato da un'azione di comunicazione incisiva, in modo da raggiungere in maniera capillare il grande pubblico, nonché le istituzioni scolastiche.

Il progetto ha già ottenuto il gradimento delle più importanti istituzioni italiane ed estere.





Sede della Mostra : Scuderie del Quirinale o Palazzo Venezia.

Periodo : nell'anno 2010.

Tematiche : Scienza, Astronomia, Matematica, Botanica, Cartografia, Arte, Musica, Lingue e Letterature, Filosofia, Teologia.

Materiale espositivo : Epistole, manoscritti in originale o riproduzioni, libri stampati originali, mappe, mappamondi, stampe, maquettes e ricostruzioni storiche, reliquiari, suppellettili, orologi, erbari, dipinti, fotografie, ritratti, filmati e applicazioni interattive.

Prestiti importanti : Opere pittoriche di **Rubens, Murrillo, Bernini, Baciccia, Poussin, Pozzo, Castiglioni**; Manoscritti originali e oggetti personali di **Kircher, Clavio e Galilei**; Mappa originale di **Ricci**; Oggetti preziosi come i paraventi dipinti a mano di Kobe e l'armatura dello Shogun, l'abito da cerimonia del Sultano ottomano, miniature di corte dello Shah Abbas, dipinti di corte cinese e il vestito dell'Imperatore.

Enti coinvolti

- Istituzioni del Consorzio Gregoriano
- Archivi della Compagnia di Gesù
- Biblioteca nazionale centrale di Roma
- Biblioteca «de Propaganda Fide»
- Biblioteca Vaticana
- Archivio Segreto Vaticano
- Musei Vaticani
- Biblioteca Ambrosiana di Milano
- Museo I.S.I.A.O. di Roma
- Museo Etnografico «Pigorini» di Roma
- Museo di Fisica dell'Università «La Sapienza» di Roma
- Liceo «Visconti» di Roma
- Museo dei Santi Martiri di Nagasaki in Giappone
- Palace Museum di Taipei, Taiwan
- Bibliothèque Nationale de Paris
- Archives des Missions Etrangères de Paris
- Archive des Pères Lazaristes de Paris
- Musée Guimet de Paris
- Centre Sèvres de Paris
- Museo de Historia Antigua de Lisboa
- Fondazione Banamex, Messico
- Museo Topkapi di Istanbul, Turchia
- Museo di Dublino, Irlanda
- Museo di Teheran, Iran
- Musei Statali di Goa, India
- Museo Municipale di Kobe, Giappone



SCHEMA GENERALE DELLA MOSTRA

PRIMA PARTE

1ª Sezione LA COMPAGNIA DI GESÙ	Ignazio di Loyola	Francesco Saverio	Matteo Ricci
2ª Sezione LA FORMAZIONE	Roma, Collegio Romano e descrizione della vita	Scienza e Arti: Pittura, Architettura, Teologia	Collegi di Coimbra (Portogallo) e Goa (India)
3ª Sezione IL CONTESTO STORICO	Storia: Papato, Spagna, Portogallo, Venezia	Rotte commerciali e geografia degli imperi	Strategia delle missioni e la valigia del missionario

SECONDA PARTE

4ª Sezione L'IMPERO OTTOMANO	La Sublime Porta: P. Mancinelli e il Sultano	I Regni di Armenia e Georgia: P. Granger	Libano e Siria: PP. Eliano e Nacchi
5ª Sezione LA PERSIA E L'ETIOPIA	Alla corte di Persia: PP. Chezaud e Rigordi	Stretto di Ormuz: P. Barzeo	L'Impero Etiope: PP. Paez e De Brito
6ª Sezione L'INDIA E IL TIBET	Alla corte del Gran Mogul: PP. Monserrat e Acquaviva	L'incontro con l'induismo: PP. De Nobili e Criminali	Tibet, la via della seta: PP. De Goes e Desideri
7ª Sezione LA CINA E IL VIETNAM	Città Proibita, Cosmologia cinese e Confucianesimo	PP. Ruggieri, Trigault, Ricci, Verbiest, Aleni	L'impero del Siam: P. De Rhodes
8ª Sezione IL GIAPPONE	Alla corte degli Shogun	PP. Gnechi Soldo e Cabral	Martiri giapponesi

TERZA PARTE

9ª Sezione LA MISSIONE	Aspetti strategici e diplomatici	Gli strateghi: PP. Xavier, Valignano e Sánchez	Riti cinesi, malabarici e probabilismo
10ª Sezione IL RITORNO	I viaggi degli Ambasciatori	L'Oriente in Europa	Il Museo del Mondo



1



2

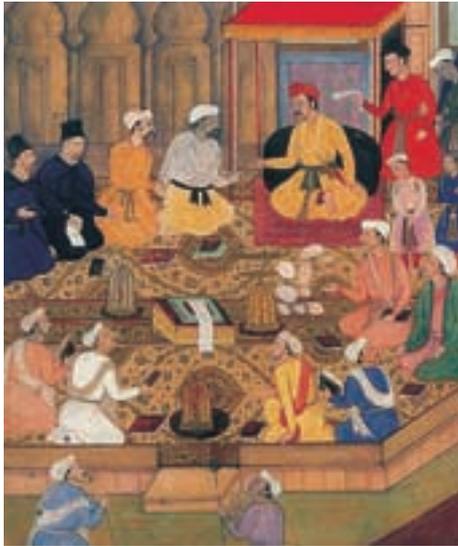


3

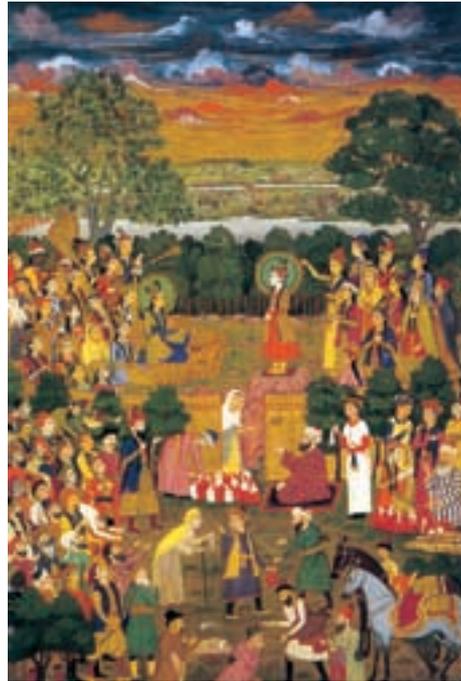


4

1. Anonimo, *Ritratto del gesuita P. Cristoforo Clavio*, Roma: PUG; 2. Athanasius Kicher, *China Monumentis... illustrata*, Amsterdam 1667: il frontespizio *Turrus Novizonia Sinensium*; 3. Sfera armillare (sec. XVII), Roma: Liceo Visconti; 4. P. Giulio Aleni S.J., *Trattato di geometria* (sec. XVII), Roma: Archivio della Compagnia di Gesù.



5



6



7



8

5. Akbar tiene una discussione con due gesuiti (1603), miniatura, Dublino; 6. Adorazione dei Magi (sec. XVIII), Giappone; 7. Miniatura persiana, Museo di Teheran; 8. Firmano Ottomano riguardante i Gesuiti a Costantinopoli (sec. XVII), Parigi: Archivio dei PP. Lazzaristi.



9



10



11



12



13

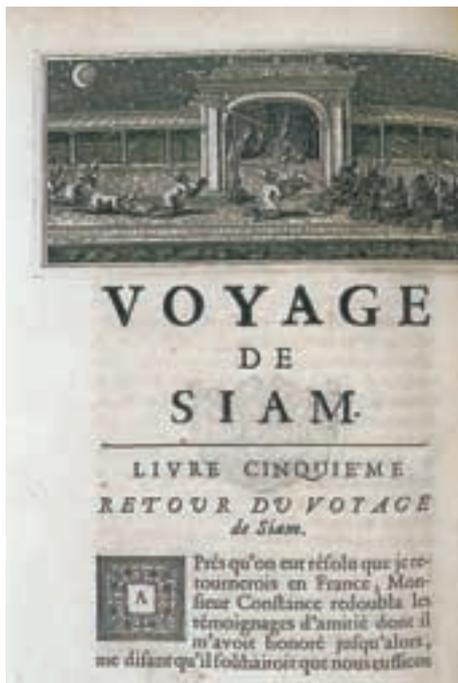
9. Ventaglio giapponese (sec. XVI), Kyoto: Tempio; **10.** Baule (inizio sec. XVII), coll. privata, Giappone; **11.** Armatura (inizio sec. XVII), coll. privata, Giappone; **12.** Reliquiario in forma di croce (sec. XVII), Giappone; **13.** Lettera dell'Ambasciatore del Giappone a Venezia (1585).



14



15



16



17

14. Athanasius Kircher, *China Monumentis... illustrata*, Amsterdam 1667; 15. Livro de Lisuarte de Abreu, collezione privata, Giappone; 16. *Voyage de Siam des Pères Jésuites envoyés par le Roi aux Indes et à la Chine*, Parigi 1686; 17. *Relatione del viaggio et arrivo in Europa, et Roma, de' Prencipi Giapponesi*, in Reggio 1585: National Museum di Tokio.



18

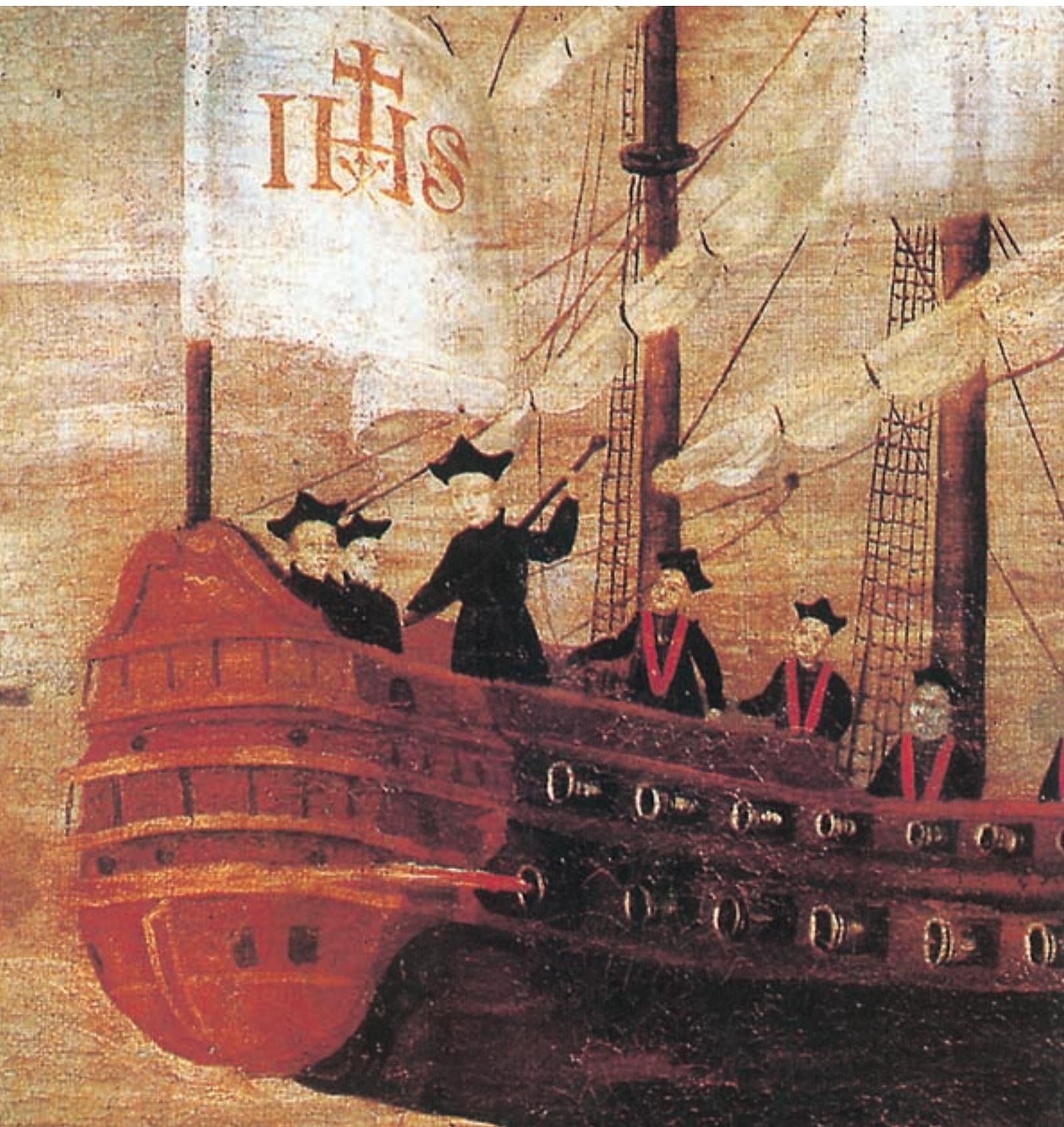


19



20

18. André Reinoso, *Processione di San Francesco Saverio a Goa*, Lisbona: Chiesa di S. Roque; 19. Il Baciccia, *S. Francesco Saverio battezza una regina orientale* (sec. XVIII), Roma: Chiesa di S. Andrea al Quirinale; 20. Anonimo, *Ritratto di Matteo Ricci* (sec. XVII), Roma: Chiesa del Gesù.



FONDAZIONE « LA GREGORIANA »
Piazza della Pilotta, 3 · 00187 Roma
Tel. 0667015105 · 0667015373
E-mail: fondgreg@unigre.it
www.fondazioneilagregoriana.it

ASSOCIAZIONE « ANASTASIS »
Via Donatello, 37 · 00196 Roma
Tel. 063612161 · 3387824016
E-mail: anastasis@tin.it
www.associazioneanastasis.org

STAFF ORGANIZZATIVO
Luigi D'Amico, Riccardo Aquila
SEGRETERIA
Giuseppina Costantini, tel. 0667015105
Antonella Cattani, tel. 3387252575